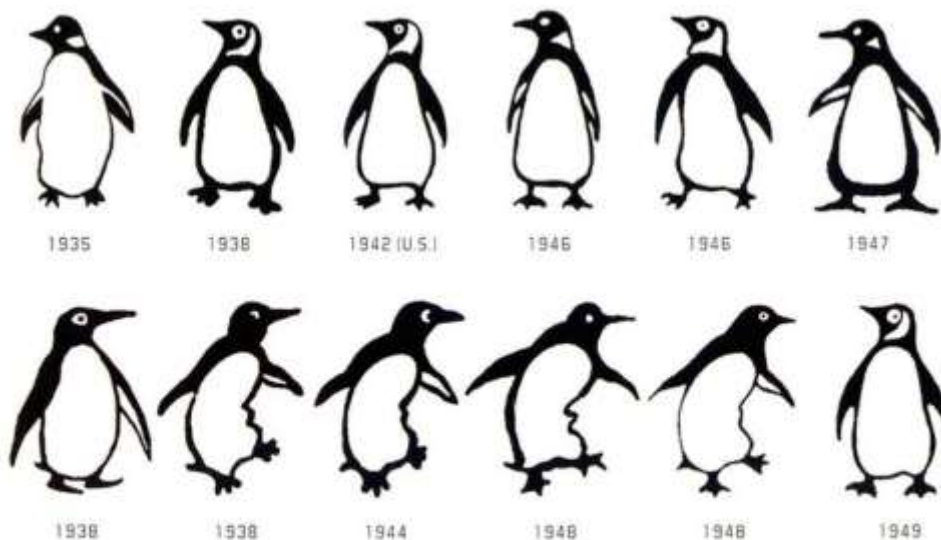


«PENGUIN BOOKS» ИЛИ РЕВОЛЮЦИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ КНИГОИЗДАНИИ XX ВЕКА

Выставку подготовила
библиограф ФБ ПГГПУ Лумпова
М.А.

- Penguin Books (рус. Пёнгвин букс или Пингвин букс) — британское издательство, основанное в 1935 году в Лондоне сэром Алленом Лейном и его братьями Ричардом и Джоном. Главной заслугой издательства считают демократизацию книжного рынка, превратившую книгу из предмета роскоши в удовольствие, доступное массам

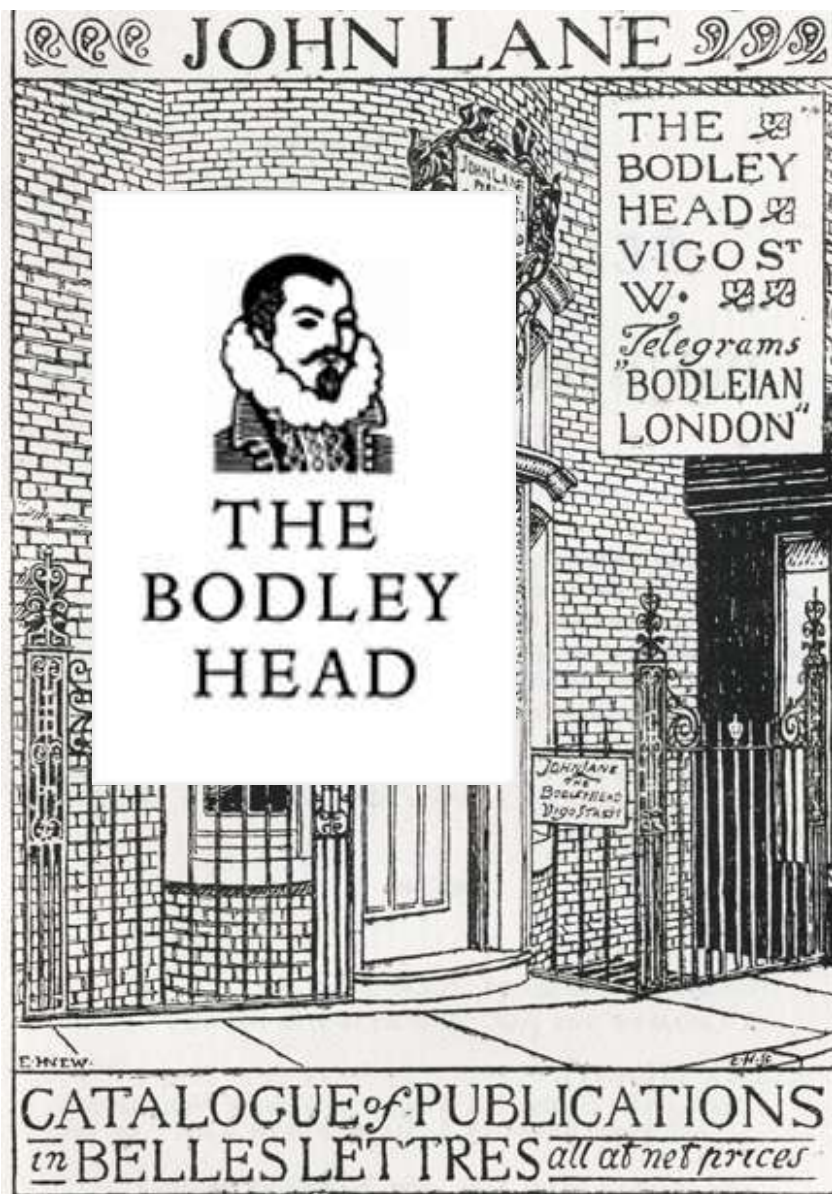


1935-1949 Penguin logo evolution logo

d Edward Young (1935), Jan Tschichold (1949) © Penguin Books

The 1935 version of the penguin logo was designed by Edward Young, an employee who happened to know how to sketch.





- Аллен Лейн родился в 1902 году. В 19 лет устроился на работу к дяде Джону Лейну, возглавлявшему известное лондонское издательство Bodley Head. Войдя в семейный бизнес, Аллен взял дядину фамилию, отказавшись от своей – Уильямс. Благодаря наличию влиятельного родственника карьера молодого человека складывалась гладко. Когда в 1925 году Джон Лейн скончался, Аллен занял место в правлении Bodley Head, а в 1930 году возглавил его. Но всей полнотой власти он не обладал. Смелые инициативы молодого Лейна постоянно натывались на сопротивление членов правления. К тому же в начале 1930-х издательство вошло в полосу кризиса, для преодоления которого нужно было придумывать новые необычные решения.





- Идея выпускать дешевые книги в бумажных обложках пришла к Аллену Лейну, когда он искал, что бы почитать во время долгой дороги. Подобные попытки предпринимались и раньше, но только Лейн смог воплотить их в уникальный издательский проект. Главное, что ставят в заслугу ему и издательству Penguin, которое он создал, – демократизация книжного рынка, превратившая книгу из предмета роскоши в удовольствие, доступное массам



- Попытки наладить выпуск дешевых книг в бумажных обложках предпринимались в Великобритании задолго до него, однако успеха в целом не имели. Основная причина – ужасающе низкое качество печати, из-за которого многие ценители литературы брезговали брать такие книги в руки. Страдало и содержание: в лучшем случае это были перепечатки известных произведений, в худшем – низкопробное чтиво, изобиловавшее к тому же орфографическими ошибками.



- Также существовало устоявшееся мнение о том, что чтение – это привилегия представителей высшего и среднего классов, которые могут позволить себе покупать нормальные книги. А низшие слои населения вполне могут обойтись и бульварными газетами.
- Тем не менее, все больше и больше представителей «низших» слоев населения начали интересоваться событиями внутри страны и за рубежом. Людей волновало, скоро ли закончится экономический кризис, какие усилия предпринимают политики, не угрожает ли Великобритании новая мировая война. Печатное слово стало как никогда актуальным, и интуитивно Лейн почувствовал, что этот нарождающийся интерес к чтению можно использовать.

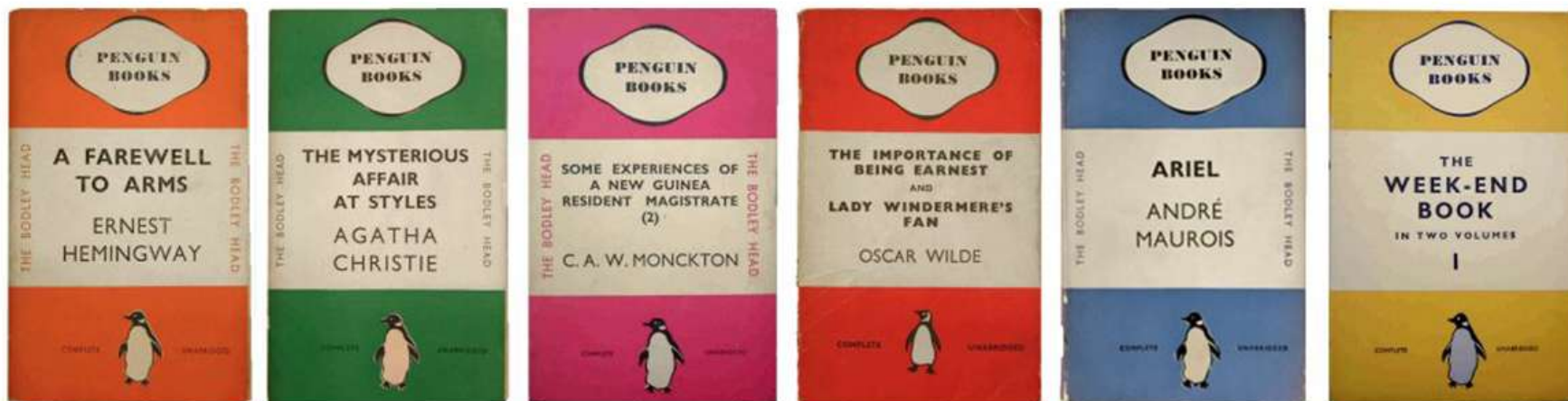


- Как-то раз, возвращаясь после уик-энда, проведенного в гостях у Агаты Кристи, Лейн попытался купить на вокзале книжку, которую собирался почитать в дороге. Выбор был небогат: популярные журналы и скучнейшие викторианские романы в твердых обложках. Ни то ни другое привередливого Лейна не заинтересовало. По дороге домой он размышлял: а что если вновь попробовать издавать недорогие книги в бумажных обложках? Но, конечно, не бульварные романы, а настоящую литературу — произведения современных авторов, которые будут интересны и элитарному интеллектуалу и массовому читателю. Такую книжку можно будет взять с собой в дорогу или, допустим, на пляж без боязни повредить или утратить драгоценный экземпляр. А продавать ее можно будет не только в книжных магазинах, но и на вокзалах, в супермаркетах, в холлах гостиниц — где угодно.



- По возвращении домой Лейну оставалось только воплотить идею в жизнь. Проект окрестили Penguin. По легенде пингвин был выбран в качестве символа потому, что эта птица выглядит одновременно и важной, и забавной.





- В июне 1935 года вышли в свет первые книги издательства Penguin: всего десять наименований, среди которых «Таинственное происшествие в Стайлз» Агаты Кристи, «Прощай, оружие» Эрнеста Хемингуэя и «Ариэль» Андре Моруа. Лейн решил опубликовать уже известные романы во избежание риска с выбором авторов. Помня об ошибках своих предшественников, Лейн уделил особое внимание качественному оформлению книг. Помимо ярких обложек в едином стиле, потенциальных покупателей привлекало то, что издательство позаботилось о них, позволив сориентироваться в жанровой принадлежности произведения. Детективы отмечал зеленый цвет, беллетристику — оранжевый, биографическую литературу — синий.





- Верный своему плану, Лейн начал искать нетрадиционные каналы сбыта. Книжка за шесть пенсов идеально вписывалась в ассортимент магазинов знаменитой торговой сети Woolworth. Туда-то предприниматель и направился с предложением о сделке века. Вопреки его ожиданиям Клиффорда Прескотта, менеджера по закупкам Woolworth, эта идея вовсе не вдохновила. Прескотту казалось, что книга – это последний товар, который будут искать в магазинах сети ее традиционные покупатели. Но упрямый Лейн не отставал, и тогда в качестве судьи была приглашена миссис Прескотт. Муж предложил ей решить: заинтересует ли ее как рядового покупателя издание от Penguin за шесть пенсов? Практичная миссис Прескотт пожелала приобрести все десять книг, и это решило дело. В июле 1935 года сеть Woolworth заказала по 12 экземпляров каждой книги для всех своих магазинов в Великобритании – в общей сложности 63 000 штук.



PENGUINCUBATOR

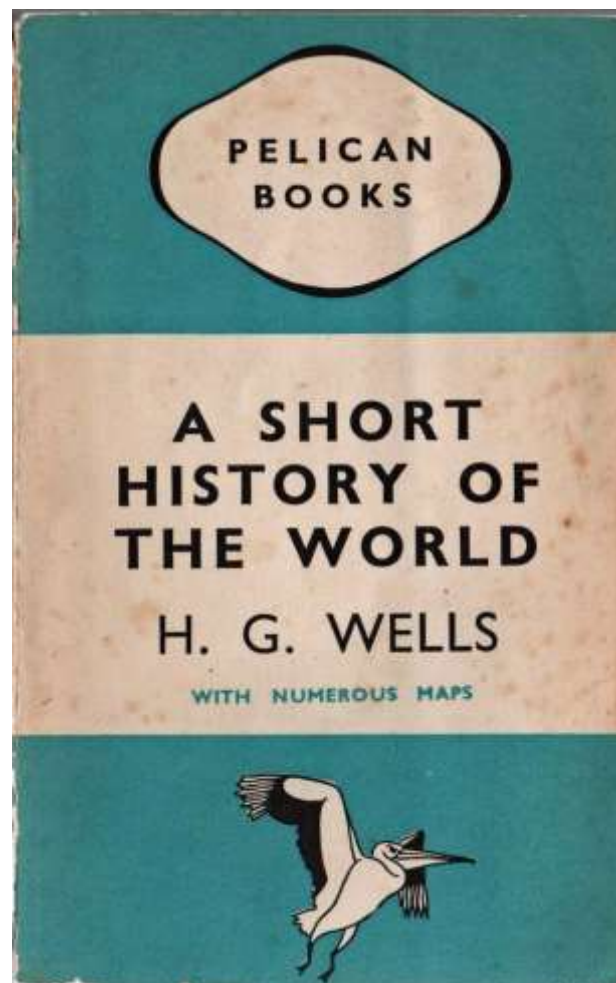


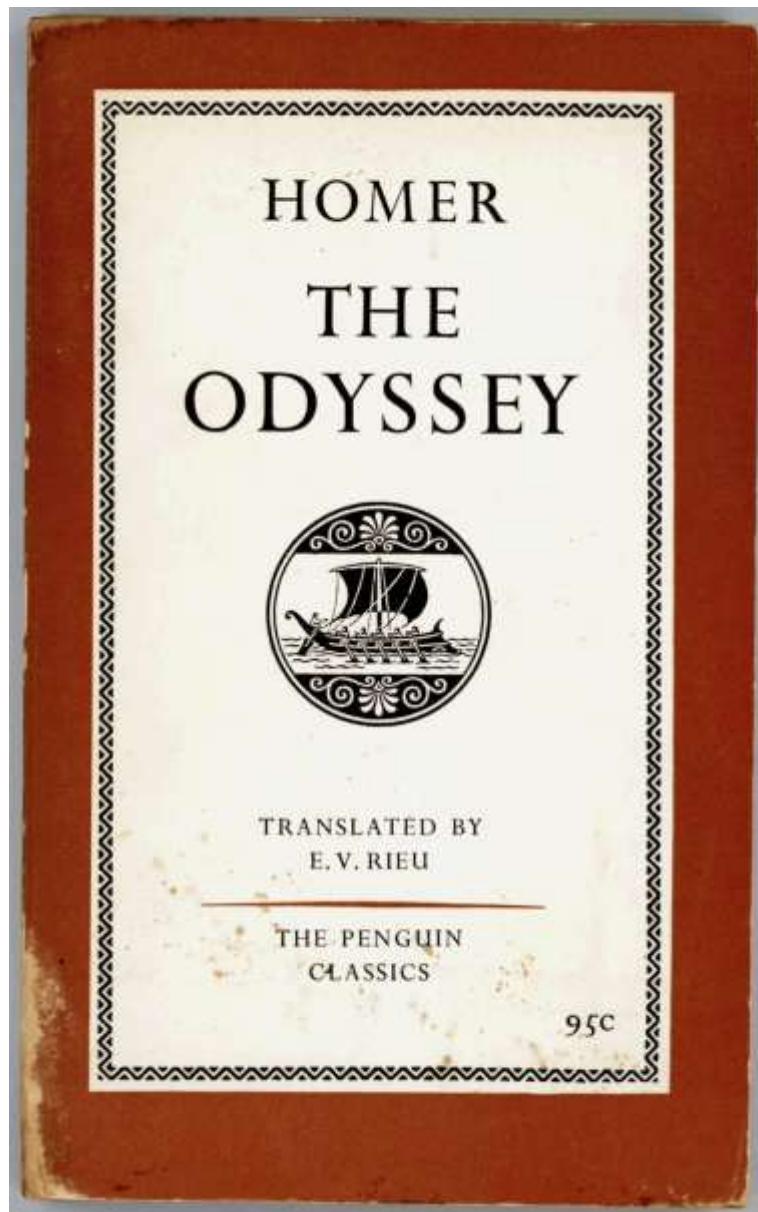
Allen Lane extracts the first book from the automatic machine outside Collet's bookshop. You press sixpence in the slot, punch the key bearing the number you want, lift the slot cover, and there's your book. Ingenious people found, however, that by skilful manipulation of the keys you could get quite a few books for your sixpence. Further experiment, Lane hopes, will make the machine knaveproof.

- Читатель принял книги от Penguin на ура. Всего за год работы новое издательство выпустило около 3 млн экземпляров. Этот успех некоторые критики Лейна пытались объяснить тем, что он просто переманил к себе читателей традиционных изданий. Однако более проницательные наблюдатели понимали, что все не так просто. Новаторство Лейна заключалось в том, что он «вскормил» совершенно новый класс библиофилов. Основную его массу составили люди, которые и раньше тянулись к чтению, но не могли позволить себе покупать книги. Причем отнесся он к этой категории читателей с полным уважением, предложив им не дешевое чтиво, а лучшие образцы современной литературы.



- В 1937 году из Лейнова «гнезда» вылетела еще одна птица – Pelican. Под этим брэндом выходили книги, посвященные вопросам истории, социологии, экономики и политики. Снова Лейн пошел наперекор сложившемуся мнению, что широкой публике подобные темы неинтересны и непонятны. Именно в этой серии Penguin впервые начала печатать оригинальные произведения, отойдя от своей обычной практики переиздавать популярные книги, до этого выходившие в твердой обложке.
- В преддверии второй мировой войны многие англичане стремились разобраться, что происходит в Европе. Поэтому бестселлером военных лет, например, была книга «Распознавание воздушного флота», в которой граждан Великобритании учили различать вражеские самолеты.





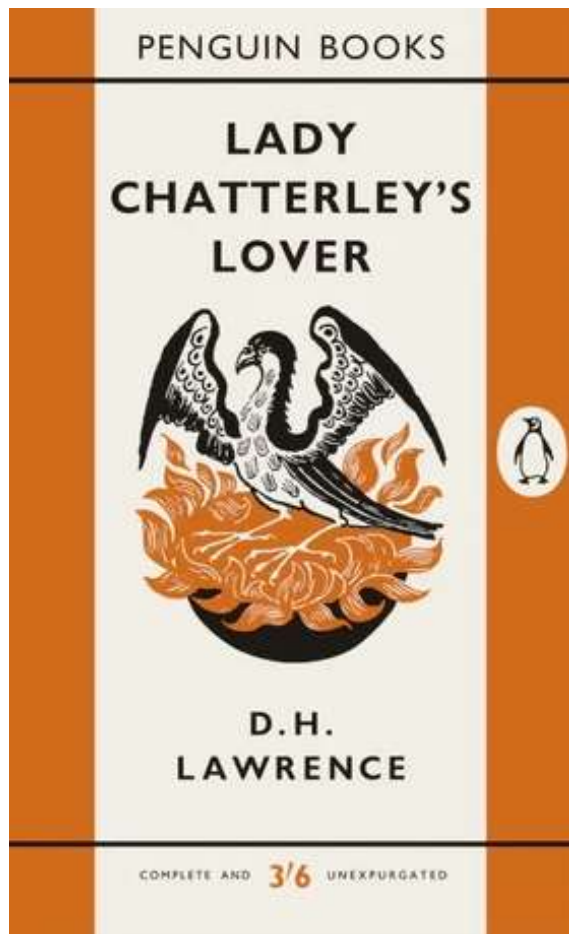
- Спустя год после окончания войны Лейн запустил еще один смелый проект – Penguin Classics. Все началось с перевода гомеровской «Одиссеи», который принес в издательство известный ученый и поэт Эмиль Виктор Рью. Окружение Лейна было против публикации эпоса: мол, типичному читателю Penguin такие сложные произведения не нужны и не интересны. Однако издатель не только принял рукопись, но и предложил Рью стать редактором новой серии, в которой издавались бы классические произведения английской и мировой художественной литературы.
- Скептики были посрамлены: «Одиссея» от Penguin стала бестселлером, пережила множество переизданий и удерживала рекорд продаж пятнадцать лет – до 1960 года



- Одним из самых известных скандалов стал выпуск «Пингином» полной версии романа Дэвида Лоуренса «Любовник леди Чаттерли».
- За выход бескупюрной версии ревнители нравственности попытались привлечь издательство к ответственности в соответствии с английским законом о непристойных публикациях.



- Однако суд вынес оправдательный вердикт. Процесс привлек небывалое внимание как к самому издательству, так и к роману. В первые шесть недель (до рождества 1960 года) было продано 2 млн экземпляров, а в 1961 году – еще 1,3 млн.



- Сегодня издательство, несмотря на огромную конкуренцию с другими мягкообложечными изданиями, продолжает занимать лидирующие позиции в некогда выбранной им отрасли. На рынке, который постоянно меняется, «Пингвин» ищет новые точки для расширения.
- Так, например, для установления связи с большим количеством читателей за пределами книг как бумажных носителей идет большая работа по качественной записи аудиокниг и подкастов

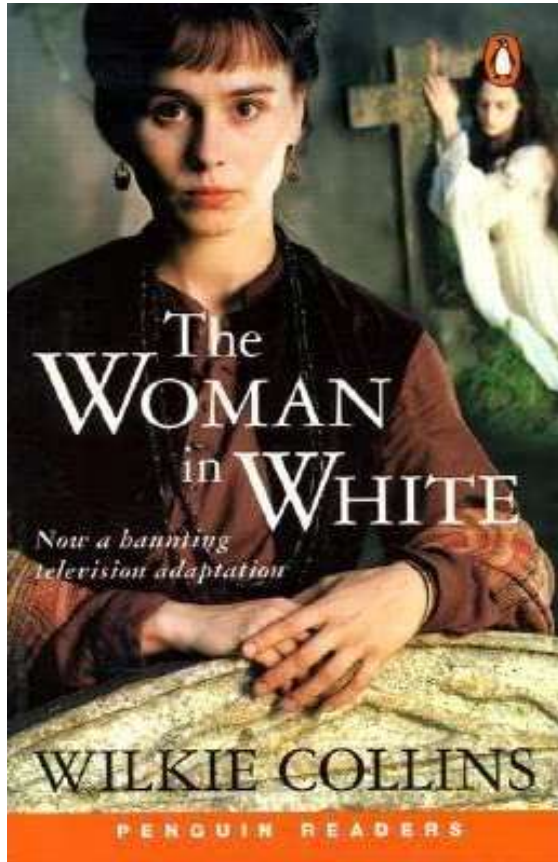


КНИГИ ИЗДАТЕЛЬСТВА «PENGUIN BOOKS» В ФОНДАХ БИБЛИОТЕКИ ПГГПУ



WILKIE COLLINS

«THE WOMAN IN WHITE»



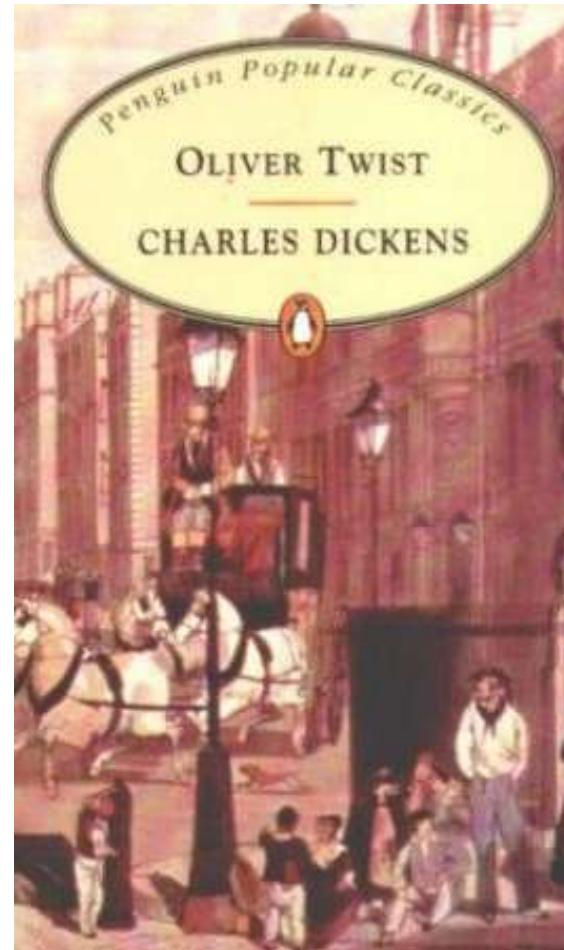
- One night when Walter Hartwright is walking home, he meets and helps the mysterious 'woman in white'. Soon after this meeting, Walter starts a job as a drawing teacher in the north of England and falls in love with his student, Laura Fairlie. But Laura is engaged to Sir Percival Glyde. Then Laura receives a letter warning her not to marry Glyde. Walter is sure that the letter comes from the woman in white..



CHARLES DICKENS

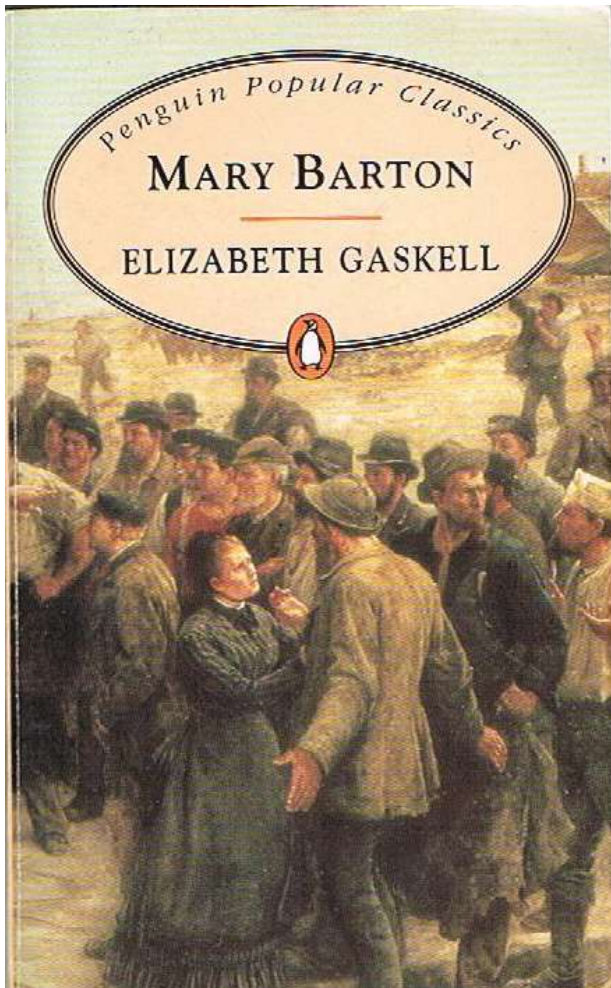
«OLIVER TWIST»

- The story of the orphan Oliver, who runs away from the workhouse only to be taken in by a den of thieves, shocked readers when it was first published. Dickens's tale of childhood innocence beset by evil depicts the dark criminal underworld of a London peopled by vivid and memorable characters - the arch-villain Fagin, the artful Dodger, the menacing Bill Sikes and the prostitute Nancy. Combining elements of Gothic Romance, the Newgate Novel and popular melodrama, Dickens created an entirely new kind of fiction, scathing in its indictment of a cruel society, and pervaded by an unforgettable sense of threat and mystery.



ELIZABETH GASKELL

«MARY BARTON»



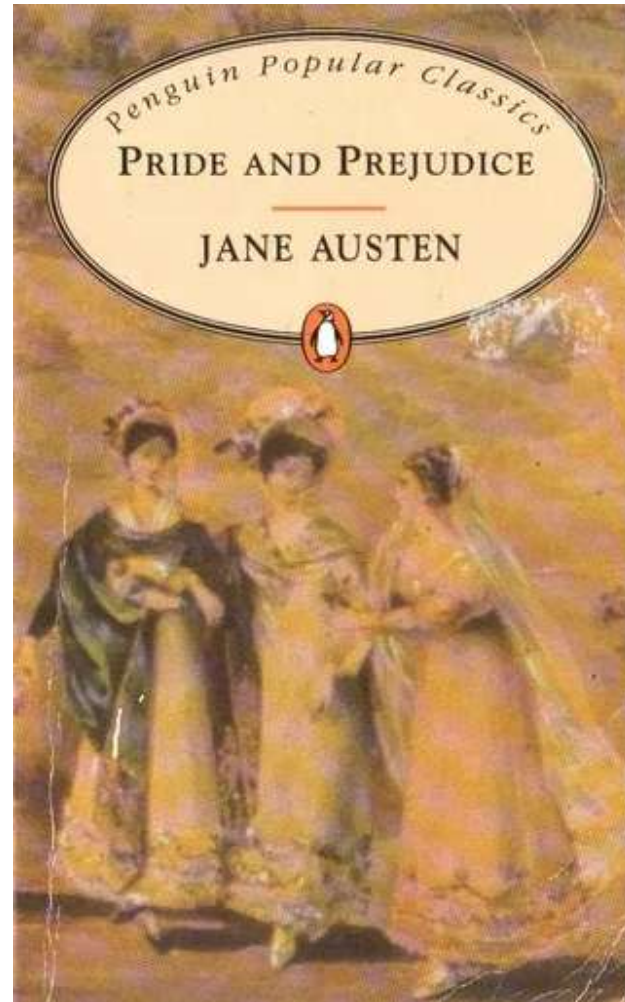
- Mary Barton, the daughter of disillusioned trade unionist, rejects her working-class lover Jem Wilson in the hope of marrying Henry Carson, the mill owner's son, and making a better life for herself and her father. But when Henry is shot down in the street and Jem becomes the main suspect, Mary finds herself painfully torn between the two men. Through Mary's dilemma, and the moving portrayal of her father, the embittered and courageous Chartist agitator John Barton, Mary Barton powerfully dramatizes the class divides of the 'hungry forties' as personal tragedy. In its social and political setting, it looks towards Elizabeth Gaskell's great novels of the industrial revolution, in particular North and South.



JANE AUSTEN

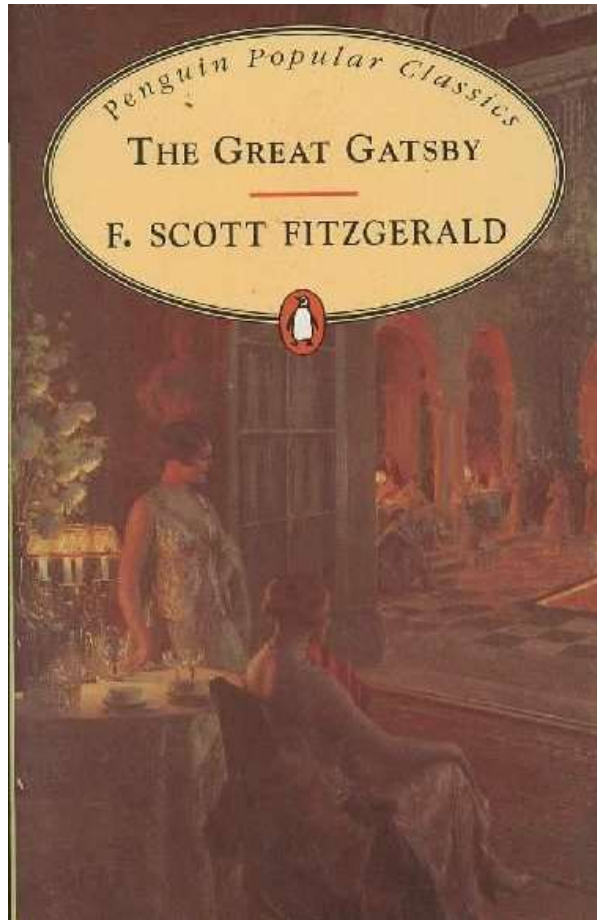
«PRIDE AND PREJUDICE»

- When Elizabeth Bennet first meets eligible bachelor Fitzwilliam Darcy, she thinks him arrogant and conceited; he is indifferent to her good looks and lively mind. When she later discovers that Darcy has involved himself in the troubled relationship between his friend Bingley and her beloved sister Jane, she is determined to dislike him more than ever. In the sparkling comedy of manners that follows, Jane Austen shows the folly of judging by first impressions and superbly evokes the friendships, gossip and snobberies of provincial middle-class life.



F. SCOTT FITZGERALD

«THE GREAT GATSBY»



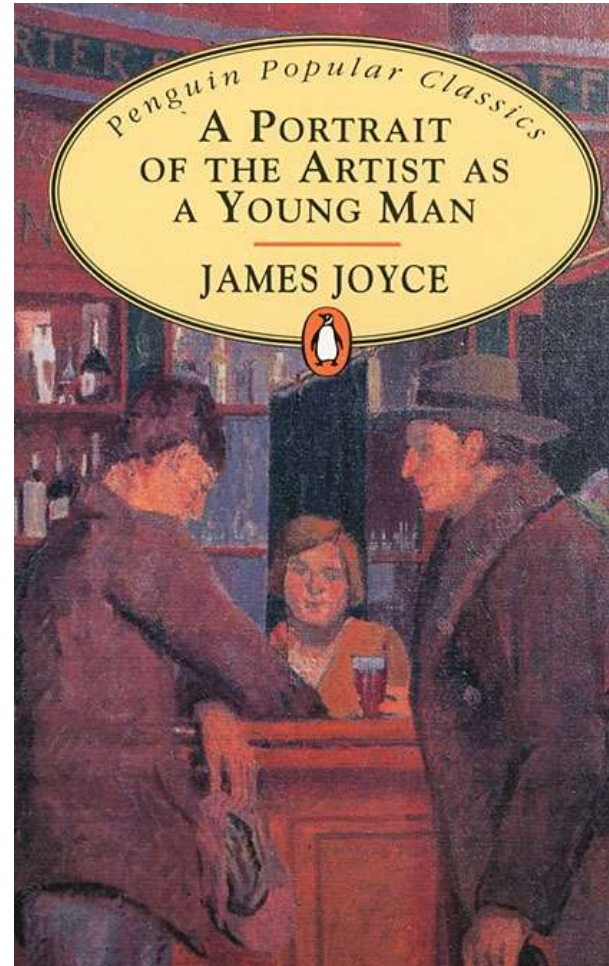
- F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby* brilliantly captures the disillusion of a society obsessed with wealth and status. Young, handsome and fabulously rich, Jay Gatsby appears to have it all, yet he yearns for the one thing that will always be out of his reach, the absence of which renders his life of glittering parties and bright young things ultimately hollow. Gatsby's tragic pursuit of his dream is often cited as the Great American Novel.



JAMES JOYCE

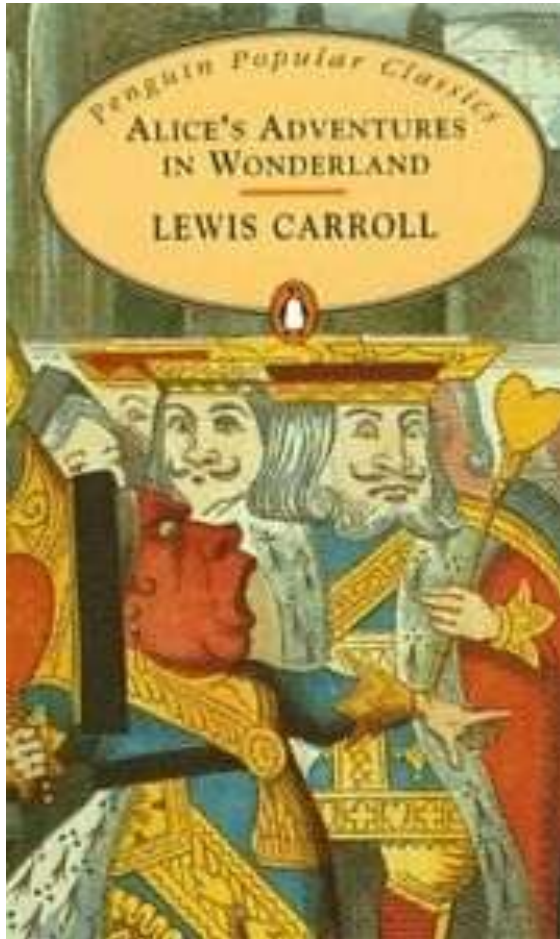
«A PORTRAIT OF THE ARTIST AS A YOUNG MAN»

- The portrayal of Stephen Dedalus's Dublin childhood and youth, his quest for identity through art and his gradual emancipation from the claims of family, religion and Ireland itself, is also an oblique self-portrait of the young James Joyce and a universal testament to the artist's 'eternal imagination'. Both an insight into Joyce's life and childhood, and a unique work of modernist fiction, *A Portrait of the Artist as a Young Man* is a novel of sexual awakening, religious rebellion and the essential search for voice and meaning that every nascent artist must face in order to fully come into themselves.



LEWIS CARROLL

«ALICE'S ADVENTURES IN WONDERLAND»



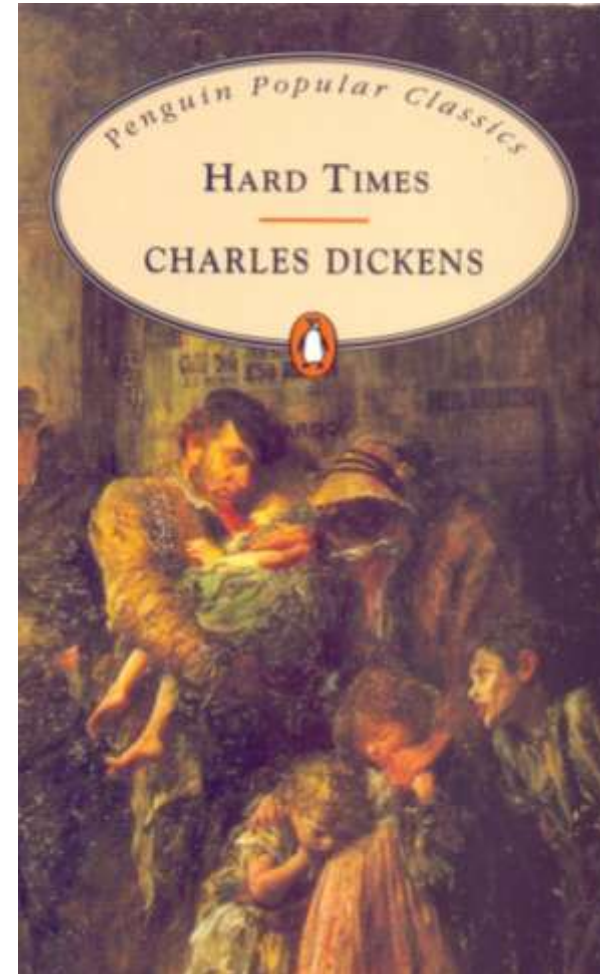
- On an ordinary summer's afternoon, Alice tumbles down a hole and an extraordinary adventure begins. In a strange world with even stranger characters, she meets a rabbit with a pocket watch, joins a Mad Hatter's Tea Party, and plays croquet with the Queen! Lost in this fantasy land, Alice finds herself growing more and more curious by the minute . .



CHARLES DICKENS

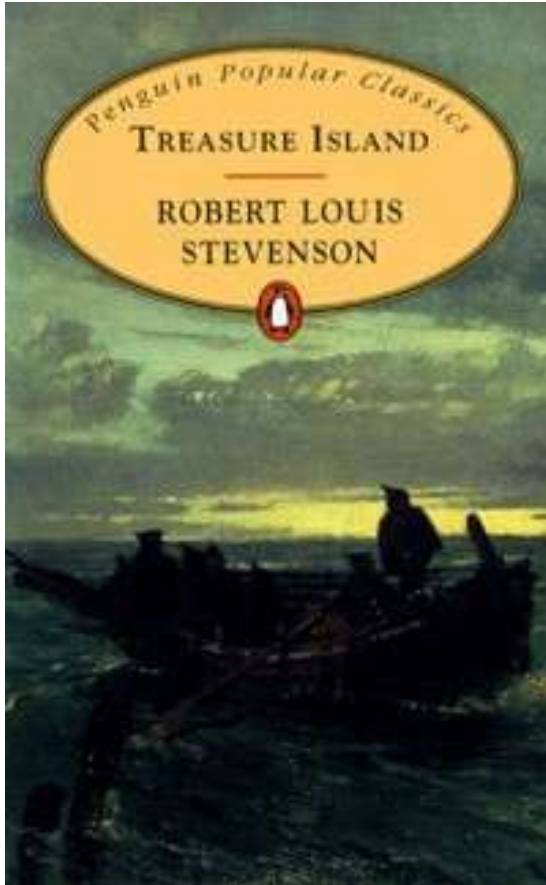
«HARD TIMES»

- The children at Mr Gradgrind's school are sternly ordered to stifle their imaginations and pay attention only to cold, hard reality. They live in a smoky, troubled industrial town so entertainment is hard to come by and resentments run deep. The effects of Gradgrind's teaching on his own children, Tom and Louisa, are particularly profound and leave them ill-equipped to deal with the unpredictable desires of the human heart. Luckily for them they have a friend in Sissy Jupe, the child of a circus clown, who retains her warm-hearted, compassionate nature despite the pressures around her.



ROBERT LOUIS STEVENSON

«TREASURE ISLAND»



- Following the demise of bloodthirsty buccaneer Captain Flint, young Jim Hawkins finds himself with the key to a fortune. For he has discovered a map that will lead him to the fabled Treasure Island. But a host of villains, wild beasts and deadly savages stand between him and the stash of gold. Not to mention the most infamous pirate ever to sail the high seas . . .



JACK LONDON

«WHITE FANG AND THE CALL OF THE WILD»

- Buck does not read the newspapers. If he had, he'd have known that for good strong dogs like himself trouble is brewing. Man has found gold and because of that Buck is kidnapped and dragged away from his sunny home to become a sledge dog in the harsh and freezing North. With strength, imagination and cunning on his side Buck must fight for survival. But will he ever trust Man again?
- This book also includes White Fang a story about a wild young cub, part dog and part wolf.

